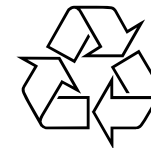


CD Soundmachine

AZ2060

Руководство пользователя
Uživatelské příručky
Používateľské príručky
Felhasználói útmutatók

Meet Philips at the Internet
<http://www.audio.philips.com>

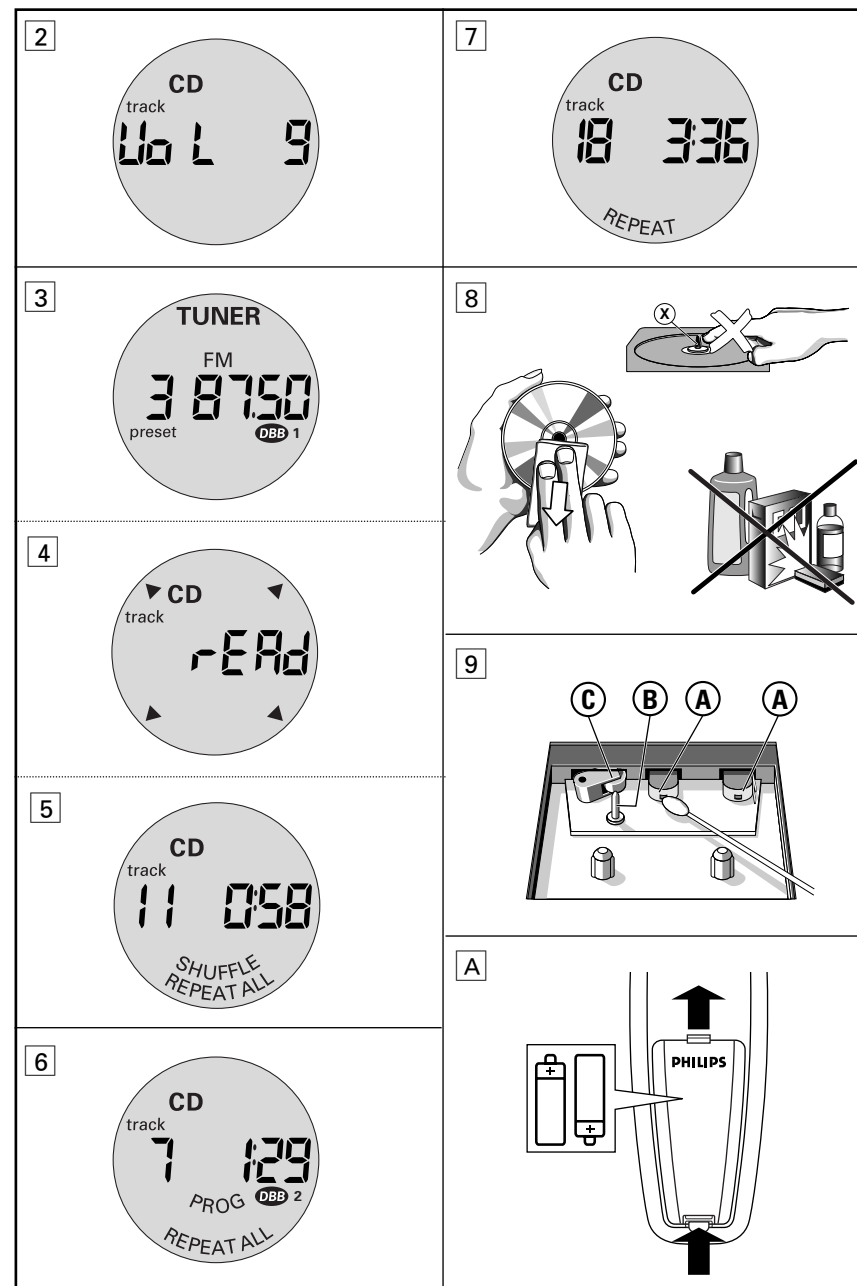
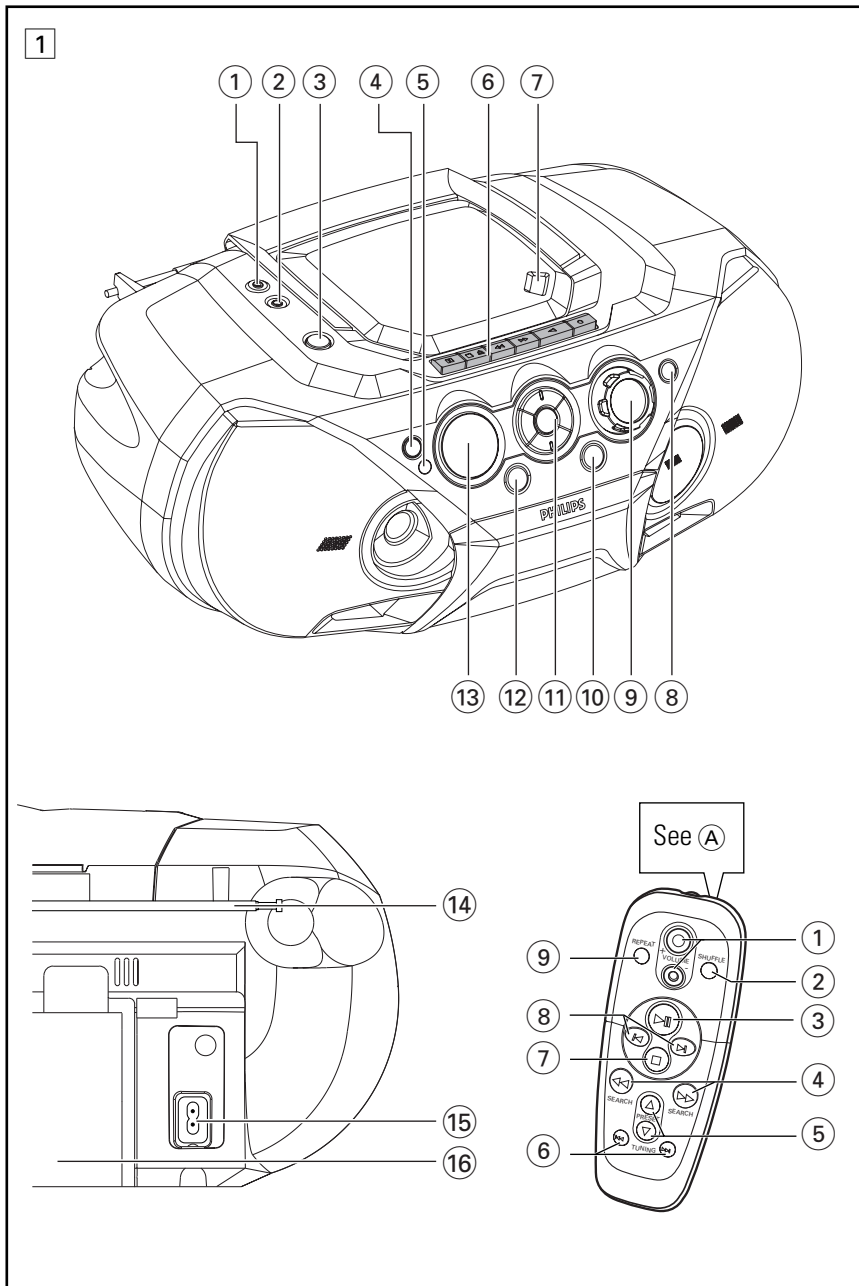


AZ 2060

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

PHILIPS





Slovensky

DODÁVANÉ PRÍSLUŠENSTVO

– Sieťový kábel

HORNÝ A PREDNÝ PANEL (Pozri [1])

- ① – 3,5 mm zástrčka na stereo slúchadlá
Užitečné rady: reproduktory sa vypnú keď sa zapnú slúchadlá na prístroj.
- ② **AUX** – 3,5 mm LINE-IN konektor typu jack pre externé audio zariadenia.
- ③ **STANDBY** – vypínač/zapínač prúdu
- ④ **SOURCE** – voľba CD/ TUNER/ AUX/TAPE
- ⑤ **IR Sensor** – infračervený senzor pre diaľkové ovládanie
- ⑥ **Gobmíky na nahrávači**
RECORD – zapne nahrávanie
PLAY – zapne reprodukcia
SEARCH – rýchle navíja/prevíja pásku
STOP/OPEN – otvorenie kazetového priestoru; – zastavenie pásky
PAUSE – prechodne zastaví reprodukciu alebo nahrávanie
- ⑦ **OPEN•CLOSE** - zatváranie/otváranie priestoru pre CD
- ⑧ **DBB** – zapojenie a vypnutie zdôrazňovanie basových tónov.
- ⑨ **VOLUME** – nastaví hladinu hlasitosti
- ⑩ **BAND** – zvolí vlnové pásmo
- ⑪ **Navigačné gombíky**
PRESET **-**, **+** (**DOWN/UP**) – zvolí a prednastaví rozhlasové stanice (*hore, dole*)
 – zastaví CD reprodukciu – vymaže CD program
SEARCH **◀**, **▶** – **CD:** – vyhľadáva úryvok dopredu a dozadu v jednej skladbe; – preskočí na začiatok súčasnej skladby/ predchádzajúcej/ pozdejšej skladby
Tuner: vyladí rozhlasové stanice (*dole, hore*).
MODE – zvolí iný stav prehrávania: napr. opakuje (**REPEAT**) alebo reprodukuje v náhodnom poradí (**SHUFFLE**)
▶▶ – zapne alebo prechodne zastaví CD reprodukciu

OVLÁDACIE GOMBÍKY

- ⑫ **PROGRAM** –
CD: programuje skladby a prezerá program;
Tuner: programuje prednastavené rozhlasové stanice
- ⑬ **Display** – ukazuje stav prístroja

ZADNÝ PANEL

- ⑭ **Teleskopická anténa** – zlepší príjem z FM staníc
- ⑮ **AC MAINS** – zásuvka na kábel na prúd
- ⑯ **Priestor na napájacie články** – 6 napájacích článkov typu R-20, UM1 alebo D-cells

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

- ① **VOLUME** **+**, **-** – nastaví hladinu hlasitosti (*hore, dole*)
- ② **SHUFFLE** – reprodukuje všetky CD skladby v náhodnom poradí
- ③ **▶▶** – zapne/ prechodne zastaví CD reprodukciu
- ④ **SEARCH** **◀**, **▶** – vyhľadáva dozadu/dopredu úryvok v jednej skladbe
- ⑤ **PRESET** **▲**, **▼** – zvolí a prednastaví rozhlasové stanice (*hore, dole*)
- ⑥ **TUNING** **◀◀**, **▶▶** – vyladí rozhlasové stanice (*dole, hore*)
- ⑦ – zastaví CD reprodukciu – vymaže CD program
- ⑧ **◀**, **▶** – preskočí na začiatok súčasnej skladby/predchádzajúcej/ďalšej skladby
- ⑨ **REPEAT** – opakuje skladbu /program/ celú CD

UPOZORNENIE

Používanie ovládacích gombíkov, nastavení alebo postupov iných ako tu opísaných Vás môže vystaviť nebezpečnému ožiareniu alebo iným nebezpečeniam.

ZÁKLADNÉ FUNKCIE

DODÁVKA PRÚDU

Podľa možnosti pripojte prístroj na hlavnú sieť a tým predĺžite životnosť napájacích článkov. Prv než vložíte napájacie články musíte prístroj odpojiť z hlavnej elektrickej siete vybráním zásuvky zo steny.

Napájacie články (nedodané)

- Vložte dnu 6 napájacích článkov, typ **R-20**, **UM-1** alebo **D-cells**, (podľa možnosti zásadité), so správnou polaritou.

Diaľkové ovládanie (Pozri [A])

- Vložte 2 napájacie články, typ **AAA**, **R03** alebo **UM4** (podľa možnosti zásadité).

Nesprávne použitie napájacích článkov môže spôsobiť vytekanie elektrolytu a zhrdzavenie priestoru na napájacie články alebo aj ich výbuch.

- **Nemiešajte typy napájacích článkov:** napr. zásadité s uhlíko-zinkovými. V prístroji vždy použite napájacie články rovnakého typu.
- Pri vkladaní nových napájacích článkov nikdy nemiešajte nové napájacie články so starými.
- **Napájacie články obsahujú chemikálie a apreto sa musia odhodiť správnym spôsobom.**

Použitie striedavého prúdu(AC)

- 1 Skontrolujte, či je napätie prístroja, uvedené na štítku na spodnej strane prístroja, vhodné s napätím hlavného vedenia. Ak nie je, poraďte sa s Vaším predajcom alebo servisným strediskom.
- 2 Ak je Váš prístroj vybavený s voličom napätia, nastavte ho na napätie miestneho prúdu.
- 3 Zapojte hlavné vedenie do zásuvky v stene.
- 4 Ak chcete prístroj úplne vypnúť, odpojte kábel z hlavnej siete.

Automatický pohotovostný stav

Keď sa skončí reprodukcia CD alebo pásky a prístroj bude nečinný viac ako 15 minút, tak sa prístroj automaticky vypne aby sa ušetrila elektrická energia.

Ak je zariadenie v režime pozastavenia dlhšie než 5 minút, prehrávanie CD sa automaticky zastaví. O 15 minút neskôr sa zariadenie vypne úplne.

Na spodnej časti prístroja je štítok s označením jeho typu.

ZÁKLADNÉ FUNKCIE

Zapínanie a vypínanie a voľba funkcie

- 1 Stlačte **STANDBY** na prístroji a prístroj sa zapne.
- 2 Stlačte jeden krát alebo viac krát **SOURCE** a zvolte **CD**, **TUNER**, **AUX** alebo **TAPE**.
- 3 Stlačte a prístroj sa vypne.

Užitečné rady:

- *k chcete zmeniť z TAPE na TUNER, AUX alebo na CD funkciu, alebo pri vypínaní prístroja: najprv musíte skončiť reprodukciu pásky stlačením STOP na nahrávači a potom mudíte uvoľniť všetky tlačidlá na nahrávači.*
- *Tón, zvukové nastavenia, prednastavenia rádio prijímača a hlasitosť (až do najvyššej hlasitosti 20) ostanú uložené v pamäti prístroja.*

Nastavenie hlasitosti a zvuku

- Nastavte hlasitosť gombíkom **VOLUME**.
→ Na displeji sa ukáže hladina hlasitosti a číslo od 0 do 32. (Pozri [2])

Nastavenie basu

- K dispozícii sú tri možnosti DBB (Dynamic Bass Boost):
- **Vyp:** bez zlepšeného výkonu basov.
 - **DBB1:** mierne zvýraznenie basových tónov
 - **DBB2:** silné zvýraznenie basových tónov
 - Stisnite jedenkrát alebo niekoľkokrát **DBB** a zvolte žiadanú úroveň zvýraznenia basových tónov:
→ ak je režim DBB aktivovaný, zobrazí sa číslo DBB1,2.

DIGITÁLNY RÁDIO PRIJÍMAČ

Naladenie rozhlasových staníc

- 1 Stlačením sa prístroj zapne, potom stlačte **SOURCE** a zvolte **TUNER**.
– sa na okamžik najprv zobrazí, potom sa zobrazí frekvencia rozhlasovej stanice, vlnové pásmo a, ak sú naprogramované, prednastavené čísla. (Pozri [3])
- 2 Stlačte jeden alebo viac krát **BAND** a zvolte si vlnové pásmo.
- 3 Stlačte a držte dole alebo až kým sa zapne ladenie frekvencie na displeji.
→ Prijímač automaticky vyladí stanicu s dostatočne silným signálom. Počas automatického vyladenia sa na displeji zobrazí .

DIGITÁLNY RÁDIO PRIJÍMAČ

- 4 Podľa potreby opakujte kroky 2-3 if necessary až kým nájdete želanú stanicu.
- Ak chcete vyladiť stanicu so slabým signálom, stlačte na okamih a opakovane ◀◀ alebo ▶▶ až kým dostanete najlepší príjem.

Ako zlepšiť príjem rozhlasovej stanice:

- Na príjem z **FM**, vytiahnite, nakloňte a otočte teleskopickú anténu. Anténu skráťte ak je signál príliš silný.
- Na príjem z **MW/LW**, je prístroj vybavený vstavanou anténou, ktorá sa nasmeruje otočením celého prístroja.

Programovanie rozhlasových staníc

Do pamäti je možné uložiť ručne alebo automaticky (Autostore) až 30 rozhlasových staníc (20FM, 5MW and 5LW).

Ručné programovanie

- 1 Naladte želanú stanicu (Vid' Naladenie rozhlasových staníc).
- 2 Stlačte **PROGRAM** a programovanie sa zapne.
- 3 Stisnite **PRESET -/+** (na diaľkovom ovládači ▲ alebo ▼) jeden alebo viac krát a pridajte tejto stanici číslo medzi 1 až 20 na príjem z FM alebo 1 až 5 na príjem z MW alebo 1 až 5 na príjem z LW.
- 4 Stlačením **PROGRAM** voľbu potvrdíte.
- 5 Opakovaním krokov 1-4 uložíte ďalšie stanice do pamäti.

Užitečné rady: Prednastavenú stanicu môžete vymazať ak na jej miesto uložíte inú frekvenciu.

Autostore – automatické uloženie do pamäti

Autostore automaticky zapne programovanie rozhlasových staníc od prednastavenia 1. Dostupné stanice sú programované v poradí podľa sily prijímaného signálu z vlnového pásma: najprv FM a potom MW/LW. Všetky predchádzajúce prednastavenia, napr. ručne programované, sa vymažú.

- Stlačte **PROGRAM** aspoň na 4 sekundy a zapnite automatické programovanie.
→ Displej: svieti označenie **Auto, PROG**.

After all stations are stored, the first autostore preset station will then automatically play. Keď sa uložia všetky stanice, automaticky sa bude reprodukovat prvá automaticky uložená stanica.

CD PREHRÁVAČ

Ako počúvať prednastavenú alebo automaticky uloženú stanicu

Stlačte **PRESET -/+** (na diaľkovom ovládači ▲ alebo ▼) jeden alebo viac krát až kým sa zobrazí želaná prednastavená stanica.

CD PREHRÁVAČ

Reprodukcia diskety

Tento prehrávač diskiet reprodukuje Audio diskety vrátane CD-Recordable a CD-Rewritable.

- 1 Stlačením \odot zapnite prístroj, stlačte **SOURCE** a zvolte **CD**.
- 2 Vložte CD s nálepkou smerom hore a zavrite priestor na diskety.
→ Keď prehrávač CD prečíta obsah CD, zobrazí sa nápis **REPEAT** a potom počet skladieb na platni a doba potrebná na ich reprodukciu. (Pozri [4])
- 3 Stlačte **▶II** a začnite reprodukciu.
- 4 Stlačte **▶II** a zastavte reprodukciu; zase stlačte **▶II** a reprodukcia znovu začne.
- 5 Stlačte **■** a zastavte reprodukciu diskety.

Užitečné rady: reprodukcia diskety sa zastaví aj keď:
– sa otvorí priestor na CD
– sa dokončí reprodukcia CD
– zvolíte ako zdroj zvuku magnetofón alebo prijímač.

Voľba inej skladby

- Stisnite jedenkrát alebo niekoľkokrát na prístroji gombík ◀◀ alebo ▶▶, až sa poradové číslo hľadanej skladby zobrazí na displeji. (na diaľkovom ovládači ◀◀ alebo ▶▶).
- V stave pause/stop stlačte **▶II** a reprodukcia sa začne.

Nájdienie úryvku skladby

- 1 Stlačte a hold ◀◀ alebo ▶▶ (**SEARCH ◀◀, ▶▶** na diaľkovom ovládači).
→ CD sa reprodukuje vysokou rýchlosťou a stíšeným zvukom.
- 2 Keď nájdete želaný úryvok, uvoľnite ◀◀ alebo ▶▶ programu alebo v stave shuffle/ repeat je vyhládanie možné len v jednej skladbe.

CD PREHRÁVAČ

Rôzne spôsoby reprodukcie: SHUFFLE a REPEAT

(Pozri [5] - [7])

Môžete zvoliť a meniť rôzne spôsoby reprodukcie pred alebo v priebehu reprodukcie a kombinovať tieto spôsoby v jednom **PROGRAM**.

shuffle – skladby celej diskety sú reprodukované v náhodnom poradí

shuffle a repeat all – celá disketa/program sa reprodukuje nepretržite v náhodnom poradí

repeat all – celá disketa/program sa opakuje

repeat – nepretržite reprodukuje súčasnú (náhodnú) skladbu

- 1 Stlačte **MODE (SHUFFLE alebo REPEAT** na diaľkovom ovládači) jeden alebo viac krát a zvolíte reprodukciu.
- 2 Stlačte **▶II** a ak reprodukcia sa začne ak je v zastavenom stave.
- 3 Stlačte opakovane **MODE** a zvolíte normálnu reprodukciu až kým sa prestanú zobrazovať rôzne spôsoby reprodukcie.
→ Stlačením **■** sa reprodukcia tiež zastaví.

Programovanie čísiel skladieb

V zastavenom stave zvolte svoje skladby na diskete a v želanom poradí ich uložte do pamäti. Až 20 skladieb je možné uložiť do pamäti.

- 1 Stlačte ◀◀ alebo ▶▶ (na diaľkovom ovládači ◀◀ alebo ▶▶) na prístroji a zvolte číslo želanej skladby.
- 2 Stlačte **PROGRAM**.
→ Ak skúsíte programovať prv než zvolíte číslo skladby, zobrazí sa **NOISE**.
- 3 Opakovaním krokov 1-2 sa zvolia a naprogramujú všetky želané skladby.
→ Displej: **FLU** ak sa pokúsíte programovať viac ako 20 skladieb.

Užitečné rady: Počas normálneho prehrávania, môžete stlačiť **PROGRAM** a pridať aktuálnu skladbu do vášho programovaného zoznamu skladieb.

Prezretie programu

V zastavenom stave stlačte a držte dole **PROG** až kým sa na displeji ukážu v poradí čísla všetkých uložených skladieb.

KAZETOVÝ MAGNETOFÓN

Zotrenie programu

Program je možné z pamäti vymazať nasledujúcim spôsobom:

- otvorenie dvierok CD;
- ak prepnete na zvukový zdroj **TUNER, AUX** alebo **TAPE**;
- Stlačenie **■** dvakrát počas prehrávania alebo raz v polohe stop.
→ Na displeji sa na chvíľu zobrazí nápis **CL** a označenie **PROG** zhasne.

AUX (audio kábla nedodané)

Pomocou tejto 3,5 mm objímky môžete k vášmu systému pripojiť aj iné audio príslušenstvo, napríklad prehrávač MP3-CD.

- 1 Stlačením \odot sa prístroj zapne, zvolte **AUX** ako **SOURCE**.
→ **AUH** zhasne.
- 2 Pomocou audio kábla prepojte objímku **AUX** s objímkou **LINE OUT**/slúchadlá na vašom externom zariadení.
- 3 Skresleniu šumu sa vyhnete znížením hlasitosti na vašom externom zariadení.
- 4 Zvukové charakteristiky a hlasitosť upravíte prostredníctvom ovládacích prvkov na vašom externom zariadení a na AZ2060.

KAZETOVÝ MAGNETOFÓN

Reprodukcia pásky

- 1 Stlačením \odot sa prístroj zapne, zvolte **TAPE** ako **SOURCE**.
→ Displej: počas používania magnetofónu sa zobrazí **TAPE**.
- 2 Vložte pásku a zavrite priestor na kazetu.
- 3 Stlačte **PLAY ◀** a začne reprodukcia.
- 4 Stlačením **PAUSE II** sa reprodukcia zastaví, opätovným stlačením sa znovu začne.
- 5 Stlačte **SEARCH ◀◀** alebo **▶▶** a páska sa rýchle previnie.
- 6 Stlačte **STOP/OPEN ■▲** a páska sa zastaví.
- Tlačidlá sa automaticky uvoľnia na konci pásky s výnimkou toho, ak je zapnuté **PAUSE II**.

KAZETOVÝ MAGNETOFÓN

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O NAHRÁVANÍ

- Nahrávanie je povolené len ak nie je narušené autorské právo alebo iné práva tretích osôb.
- Na nahrávanie používajte len kazety typu NORMAL (IEC type I) ktoré nemajú vyložené ochranné jazýčky. Magnetofón nie je vhodný na nahrávanie kaziet typov CHROME (IEC II) alebo METAL (IEC IV).
- Najlepšia hladina nahrávania je nastavená automaticky. Nastavenie gombíkov **VOLUME** alebo **DBB** neovplyvní nahrávanie.
- Náhodnému vymazaniu pásky ssa dá predísť vylomením štvorčekov na kazete. Obnovenie nakrávania nastane po prelepení otvoru kúskom lepiacej pásky.

Synchronizovaný začiatok – nahrávanie z CD prehrávača

- Zvoľte CD ako zdroj zvuku.
- Vložte CD a ak si želáte, programujte čísla skladieb.
- Otvorte priestor na kazetu.
- Vložte dnu vhodnú kazetu a priestor zavrite.
- Stlačte **RECORD** ● a nahrávanie sa začne.
 - Nahrávanie CD programu sa zapne automaticky od začiatku programu. CD prehrávač nemusíte zvlášť zapnúť.
 - Voľba a nahrávanie špeciálneho úryvku zo skladby na CD:
 - Stlačte ◀◀ alebo ▶▶. Uvoľníte gombíky keď nájdete želaný úryvok.
 - Stlačte ▶|| ak chcete zastaviť reprodukciu CD.
 - Nahrávanie sa zapne presne od tohto bodu v danej skladbe keď stlačíte **RECORD** ●.
- Nahrávanie sa prechodne zastaví ak stlačíte **PAUSE II**. Stlačte **PAUSE II** zase a nahrávanie sa znovu začne.
- Stlačte **STOP/OPEN** ■▲ a nahrávanie sa zastaví.

Nahrávanie z rádia

- Nájdite želanú rozhlasovú stanicu (Vid' Naladenie rozhlasových staníc).
- Postupujte podľa krokov 3-7 v časti Synchronizovaný začiatok – nahrávanie z CD prehrávača.

ÚDRŽBA A BEZPEČNOSŤ

Údržba a bezpečnosť

CD prehrávač a zaobchádzanie s disketami (Pozri [8])

- Ak CD prehrávač nevie správne čítať diskety, tak prv než vezmete prehrávač do opravárne, očistite čočku čistiacou disketou.
- Nikdy sa nedotýkajte čočky na CD prehrávači!
- Náhle zmeny v teplote okolia môžu spôsobiť zahmlenie čočky a vtedy nie je možné prehrávať diskety. Nepokúšajte sa čočku očistiť, nechajte prehrávač stáť v teplej miestnosti kým sa čočka nevysuší.
- Priestor na diskety majte vždy zavretý aby sa čočka nezapršala.
- Diskety očistite utrením rovnými pohybmi z prostriedku smerom k okraju diskety mäkkou handričkou bez chlpkov. Nepoužívajte čistiace prostriedky, lebo tieto môžu disketu poškodiť.
- Nikdy nepíšte na CD a nelepte na CD nálepky.

Bezpečnostné informácie

- Prístroj, napájacie články, CD alebo kazety nevystavujte vlhkosti, dažďu, piesku alebo prílišnému teplu.
- Prístroj utierajte suchou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, čpavok, benzín alebo drsné látky, ktoré by mohli poškodiť prístroj.
- Prístroj položte na tvrdý rovný povrch aby stál rovno. Okolo prístroja musí kolovať dost' vzduchu aby sa predišlo prehriatiu prístroja.
- Mechanické časti prístroja obsahujú samo-mazivé ložiská a nesmú byť viac mazané alebo olejované.

Údržba kazetového magnetofónu (Pozri [9])

Raz do mesiaca očistite časti (A), (B) a (C) podľa obrázku aby sa zaručila dobrá kvalita nahrávania a reprodukcie z magnetofónu. Očistite vatou na tyčinke navlhčenou alkoholom alebo a špeciálnym prostriedkom na čistenie hláv magnetofónu.

- Otvorte priestor na kazety.
- Stlačte **PLAY** ◀ a očistite prítlačný valec (C).
- Stlačte **PAUSE II** a očistite hlavy (A), a kladky (B).
- Po očistení stlačte **STOP/OPEN** ■▲.

ODSTRAŇOVANIE ZÁVAD

UPOZORNĚNÍ

Neotvírejte kryt přístroje, aby Vás nezasáhl elektrický proud. V žádném případě se nepokoušejte sami přístroj opravit, protože v tomto případě ztratíte právo na záruku.

Při výskytu jakékoliv závady, předtím, než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Nepodaří-li se Vám závadu podle našich návrhů odstranit, obraťte se na distributora nebo na servis.

Dial'kové ovládanie nefunguje správne

- Napájacie články sú vybité/ nesprávne vložené
- Vložte správne (nové) napájacie články
- Vzdialenosť/ uhol medzi prístrojom je príliš veľký
- Zmenšite vzdialenosť/ uhol

– Používate nevhodné typy kaziet (METAL alebo CHROME)

- Na nahrávanie používajte len kazety typu NORMAL (IEC I)

Nahrávanie nefunguje

- Jazýčky na kazetách sú možno zlomené
- Prelepte vylomený priestor lepiacou páskou

CD / Err znak

– CD je poškrabaná alebo špinavá

- Vymeňte/ očistite CD. Vid' Údržba

– Čočka je zahmlená

- Počkajte kým sa čočka vysuší

– CD-R(W) je prázdna/ nefinalizovaná

- Použite finalizovanú CD-R(W)

– CD-ROM disketa je vložená/

CD obsahuje nie audio súbory

- Použite len CD Audio diskety/ stlačte ◀◀ alebo ▶▶ jeden alebo viac krát a preskočte na CD audio skladbu miesto súborov s inými údajmi

CD preskočí skladby

– CD je poškodená alebo špinavá

- Vymeňte alebo očistite CD

– SHUFFLE alebo funkcia program je zapnutá

- Vypnite SHUFFLE/ PROGRAM

Silný šum z rádia alebo hluk

– Elektrické rušenie: prístroj je príliš blízko TV, VCR alebo počítača

- Položte prístroj ďalej od iných prístrojov

Zlý príjem z rádia

– Slabý vysielací signál

- FM: Nastavte FM teleskopickú anténu

Zlá kvalita zvuku z magnetofónu

– Prach a špina na hlavách, atď.

- Očistite časti magnetofónu. Vid' Maintenance

Informácie o životnom prostredí

Vyložili sme všetko úsilie aby sme nepoužili zbytočný materiál na balenie a rozdelili sme ho do 3 skupín: kartón, expandovaný polystyrén, polyetylén.

Prístroj obsahuje materiály, ktoré sa dajú recyklovať a znovu použiť. Existujú špeciálne firmy, ktoré sa zaoberajú rozoberaním takýchto zariadení aby sa minimalizoval odpad. Postupujte podľa miestnych pravidiel vo Vašej krajine pri odhadzovaní baliacich materiálov, vybitých napájacích článkov a starého zariadenia.

Prístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiových frekvenciách.